

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

41/07. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2007. június 14.

A Bíróság C-127/05. sz. ügyben hozott ítélete

Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

A BÍRÓSÁG ELUTASÍTJA A BIZOTTSÁGNAK A MUNKAVÁLLALÓK BIZTONSÁGÁRA ÉS EGÉSZSÉGVÉDELMERE VONATKOZÓ BRIT JOGSZABÁLYOKBAN TALÁLHATÓ „AMENNYIRE AZ ÉSSZERŰEN KIVITELEZHETŐ” KLAUZULA ELLEN BENYÚJTOTT KERESÉT

A Bizottság nem bizonyította a jogilag megkövetelt módon, hogy a vitatott klauzula a munkavállalók biztonságára és egészségvédelmére irányuló irányelv rendelkezéseit figyelmen kívül hagyva korlátozza a munkáltatók felelősségét és a munkavállalók biztonságának és egészségvédelmének biztosítására irányuló kötelezettségét.

Egy, a munkavállalók biztonságával és egészségvédelmével foglalkozó közösségi irányelv¹ előírja, hogy munkáltató köteles biztosítani a munkavállalók biztonságát és egészségvédelmét minden, a munkával kapcsolatos szempontból. Az e szabálytól való eltéréssel a tagállamok előírhatják a munkáltatók olyan tényekkel kapcsolatos felelősségének kizárását vagy korlátozását, „amelyek bekövetkezése a munkáltató által nem befolyásolható, szokatlan és előre nem látható körülményeknek vagy olyan kivételes eseményeknek tulajdoníthatók, amelyek következményeit kellő gondossággal sem lehetett volna elhárítani”.

Az Egyesült Királyságban a munkavállalók biztonságát és egészségvédelmét az 1974. évi Health and Safety at Work Act szabályozza. E jogszabály értelmében minden munkáltató köteles biztosítani munkavállalói egészségvédelmét, biztonságát és jólétét a munkahelyen, „amennyire az ésszerűen kivitelezhető”. E kötelezettségek megsértésének büntetőjogi következményei vannak.

Mivel a Bizottság úgy vélte, hogy e rendelkezés nem felel meg az irányelvnek, kötelezettségszegés megállapítása iránti keresetet indított az Egyesült Királyság ellen. Előadja, hogy az Egyesült Királyság lehetővé teszi a munkáltató számára az őt terhelő felelősség alóli mentesülést, ha bizonyítani tudja, hogy a munkavállalók biztonságát és egészségvédelmét lehetővé tevő intézkedések meghozatalával járó anyagi, időbeni vagy más ráfordítások súlyosan aránytalanok lettek volna a kockázat nagyságához képest. A Bizottság szerint az e felelősség

¹ A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 349. o.).

alóli egyetlen eltérést az irányelv 5. cikkének (4) bekezdésében kifejezetten előírt esetek jelentik, amely rendelkezést, mivel a munkáltató felelősségének általános elve alóli kivételt képez, szigorúan kell értelmezni.

A Bíróság elutasítja a Bizottság által benyújtott keresetet.

Előzetesen a Bíróság megállapítja, hogy a Bizottság a vitatott klauzulát nem csak azért kifogásolja, mert az alkalmas a munkáltató felelősségének korlátozására, hanem a klauzulának a munkáltatót terhelő általános biztonsági kötelezettség terjedelmének befolyásolására való alkalmassága miatt is.

A munkáltató felelősségének tekintetében a Bíróság megállapítja, hogy a Bizottság úgy értelmezi az irányelvet, hogy abból a munkáltatóra nézve objektív (kimentést nem tűrő) felelősség – legyen az polgári jogi vagy büntetőjogi – következik. A Bíróság ezt követően megállapítja, hogy az irányelv ilyen értelmezése sem az irányelv szövegéből, sem az elfogadása előtti előkészítő munkálatokból, sem annak szerkezetéből nem következik. A Bíróság megállapítja másrészt, hogy a Bizottság nem bizonyította, hogy az irányelv célja csak a munkáltatók objektív (kimentést nem tűrő) felelősségi rendszerének bevezetésével érhető el. A Bíróság ebből arra következtet, hogy a Bizottság nem bizonyította, hogy a munkáltatók objektív (kimentést nem tűrő) felelősségi formájának kizárásával a vitatott klauzula az irányelv rendelkezéseit figyelmen kívül hagyva korlátozza a munkáltatók felelősségét.

Ami a klauzulának a munkáltatót terhelő biztonsági kötelezettség terjedelmére irányuló befolyását illeti, a Bíróság megállapítja, hogy Bizottság nem pontosította megfelelően a nevezett kötelezettség tartalmára vonatkozó értelmezését. A Bíróság ebből azt a következtetést vonja le, hogy a Bizottság nem bizonyította, hogy a vitatott klauzula, figyelemmel a nemzeti ítélkezési gyakorlatra, milyen módon sérti az irányelv rendelkezéseit.

Ezért a Bíróság arra a következtetésre jut, hogy a Bizottság nem bizonyította a jogilag megkövetelt módon azt, hogy az Egyesült Királyság – azáltal, hogy a munkáltatónak a munkavállalók biztonságának és egészségvédelmének minden, a munkával kapcsolatos szempontból történő biztosítására irányuló kötelezettségét az ésszerűen kivitelezhetőre korlátozta – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Elérhető nyelvek: BG ES CS DE EL EN FR IT HU PT RO SK

Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=C-127/05>

Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028